

友夜様

お便り嬉しく拝見致しす。此迄皆存せぬ  
お多りもなく上退しの由。何れも  
日本は今つ中時でよく雨か降り毎日  
暑くうつこう。毎々二三日お  
お花ととろ早速は送るのりたり  
と申す。丁度ギットレウのある時期  
参ります。んとよくお涙めりてい  
感謝と有り。又早速のミネアポリス  
迄のヒコキの切符を買つて戻ります。

本當の有難う。インゲン。皆存し又お目  
の。此の日を案ずりし。有り。サ  
サンランリスコの街を昨年一寸先  
今年も昔お世話な所。あつら  
デパートやお土産と見て廻るの  
特別何を買うと。目的はあり  
かも私が大きいの下着類は  
たり。又丁度好きはブラウス  
おたら買いたと思ふ。又お産  
物もある。んら買いつかり  
とお世話格なと思ひます。の  
します。すまお申し。の品。着  
大きい。合リおせんが。ア  
デパートの人。南ます。んら  
水。んか。赤。い。の。又  
さん。の。か。レ。待。え。ア  
イン。ス。の。件。デ。バ。ト。で。見。り。ま。ま。す。ん  
丁。度。あり。せん。の。一。寸。見。当。か。つ。ま。せん。の  
す。か。の。み。の。毎。日。六。は。頃。帰。定。す。の。の  
デ。バ。ト。の。行。く。内。向。が。サ。テ。ー。位。か。あり。せん  
の。レ。ス。ン。と。す。ま。と。タ。カ。い。は。り。す。の。の。り  
す。か。の。り。す。の。暇。か。あり。せん。の。出。ま。る。す。の。の。の。

今年も昔お世話な所。あつら  
デパートやお土産と見て廻るの  
特別何を買うと。目的はあり  
かも私が大きいの下着類は  
たり。又丁度好きはブラウス  
おたら買いたと思ふ。又お産  
物もある。んら買いつかり  
とお世話格なと思ひます。の  
します。すまお申し。の品。着  
大きい。合リおせんが。ア  
デパートの人。南ます。んら  
水。んか。赤。い。の。又  
さん。の。か。レ。待。え。ア  
イン。ス。の。件。デ。バ。ト。で。見。り。ま。ま。す。ん  
丁。度。あり。せん。の。一。寸。見。当。か。つ。ま。せん。の  
す。か。の。み。の。毎。日。六。は。頃。帰。定。す。の。の  
デ。バ。ト。の。行。く。内。向。が。サ。テ。ー。位。か。あり。せん  
の。レ。ス。ン。と。す。ま。と。タ。カ。い。は。り。す。の。の。り  
す。か。の。り。す。の。暇。か。あり。せん。の。出。ま。る。す。の。の。の。

TO OPEN SLIT HERE FIRST

AEROGRAMME

航空書簡

RECEIVED JUL 14 1981



Mrs. Tomoye Takahashi  
[Redacted]  
San Francisco, Calif.  
94103 U.S.A.

次にここを折る Second fold here

July 14, 1981

差出人住所氏名郵便番号  
Sender's name, address and postal code

Julia Takahashi  
[Redacted]  
Hitaku Hitakyusha City  
JAPAN  
郵便番号 7803  
POSTAL CODE

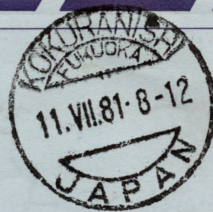
この郵便物には なにも入れたりはり付けたりすることができません  
Nothing may be contained in or attached to this letter.

お曜日もお休みの前中ニ三人のレゾンと  
しこのそりで 録りのゆるい午後は又五時頃迄  
お食乞暇に 友枝存い申しわけなく  
思つて 丹りませう。学校は 8月迄の 出立を  
又おまかせさかして 買ひましよう  
ヘレンのオズ又夏物セールかあまとの ロースウェア  
その他 さんば物も 買ひたいと思つて 丹りませう  
今日は 今が 失礼 ませう。どうか 皆様へ 心りませう  
自身を 誇大 たいに ませう。おは又、の  
七月廿  
友枝様  
幸子  
Julia

TO OPEN SLIT HERE FIRST

**AEROGRAMME**

航空書簡



日本郵便

120

RECEIVED JUL 14 1981

Mrs. Tomoyo Takahashi

San Francisco, Calif.

94103

U. S. A.

次にここを折る

Second fold here

差出人住所氏名郵便番号  
Sender's name, address and postal code

July 10, 1981

Julia Takahashi

Kitaku Kitakyushu City

郵便番号  
POSTAL CODE

7803

JAPAN

この郵便物には なにも入れたりはり付けたりすることができません  
Nothing may be contained in or attached to this letter.

Handwritten Japanese text, likely a message or address, written vertically. Includes the name "Julia" written vertically on the left side.